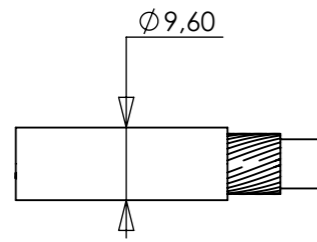
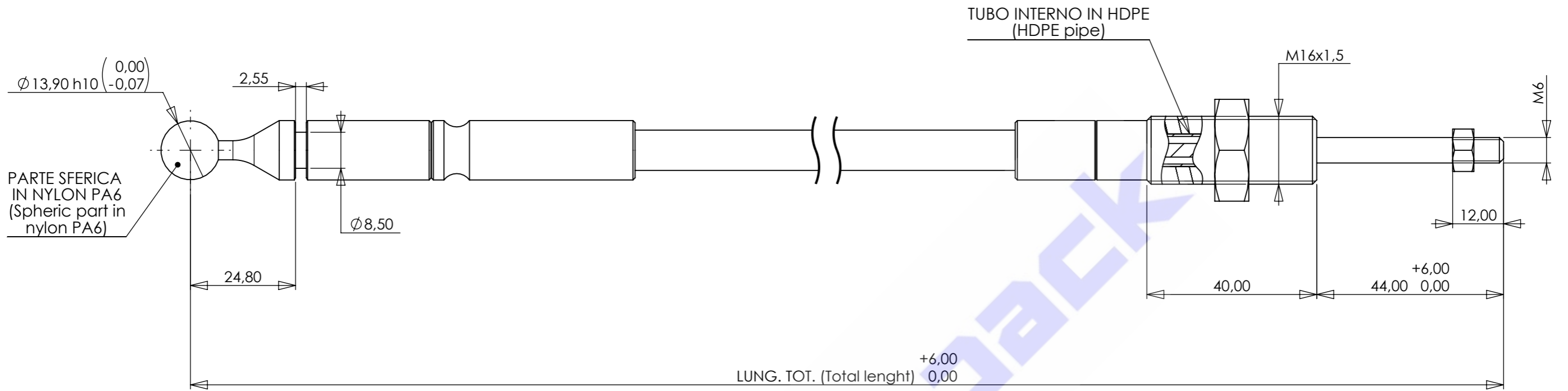


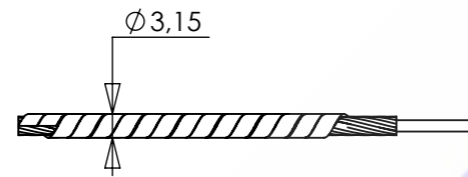
Caratteristiche Generali (general specifications)	Valori (data)
CORSA TOT. MAX. (max stroke)	35±2 mm
RAGGIO MIN. DI CURVATURA (min. bending radius)	200 mm
CARICO DI COLLAUDO TERMINALI FUNE (test load of wire rope end)	1800 N
CARICO DI COLLAUDO TERMINALI GUAINA (test load of conduit end)	1800 N
CARICO MIN. DI SFILAMENTO TERMINALI FUNE (disconnection load of wire rope end)	3000 N
CARICO MIN. DI SFILAMENTO TERMINALI GUAINA (disconnection load of conduit end)	3000 N
DISEGNO CAVO A RIPOSO (cable drawing at neutral)	
TEMPERATURA OPERATIVA (working temperature area)	-30° - +80° C
RENDIMENTO : 0,88 OGNI CURVA DI 90° efficiency : 0,88 each bending of 90°	
LUBRIFICAZIONE (lubrication)	Molikote G72
TOLLERANZE GENERALI SECONDO NORMA UNI EN 22768-mK (General tolerances according to UNI EN 22768-mK)	

ISTRUZIONI LETTURA LUNG. TOT. (Instructions total length reading)	
IT-731133/AB.CDE	ESEMPIO (Example): IT-731133/01.755
A= dam (Decametri)	
B= m (Metri)	
C= dm (Decimetri)	
D= cm (Centimetri)	
E= mm (Millimetri)	

U	16/01/19		modif.: eliminata tabella lunghezze cavo e aggiunte informazioni per lettura lunghezze totali; R.d.M. n° 1360/18.
MODIFICA (mod)	DATA (date)	FIRMA UFF. TECN. (technical sign)	DESCRIZIONE DELLA MODIFICA (mod description)
		FIRMA (sign)	CATEGORIA MERCEOLOGICA (commodity sector) IT
DISEGNATO DA (drawn by) APPROVATO DA (approved by)			DESCRIZIONE (description): CAVO PER JOYSTICK E LEVA
FORMATO FOGLIO (sheet size) A3			NUMERO DI DISEGNO (drawing number): 731133
			FOGLIO 1 DI 1 (sheet) FILE: 731133.drwslid
			FILE
			EDIZIONE (issue): 27.11.1998
			SCALA: 1:1 (scale) PROIEZIONE EUROPEA (european projection)
			RIPRODUZIONE VIETATA (all rights reserved)



GUAINA
(Sheath)



FUNE
(Rope)

Caratteristiche Generali (general specifications)	Valori (data)
CORSA TOT. MAX. (max stroke)	30 mm
RAGGIO MIN. DI CURVATURA (min. bending radius)	200 mm
CARICO DI COLLAUDO TERMINALI FUNE (test load of wire rope terminal)	1800 N
CARICO DI COLLAUDO TERMINALI GUAINA (test load of conduit terminal)	1800 N
CARICO MIN. DI SFILAMENTO TERMINALI FUNE (disconnection load of wire rope terminal)	3000 N
CARICO MIN. DI SFILAMENTO TERMINALI GUAINA (disconnection load of conduit terminal)	3000 N
DISEGNO CAVO A RIPOSO (cable drawing at rest)	
TEMPERATURA OPERATIVA (working temperature area)	-30° - +80° C
RENDIMENTO : 0,88 OGNI CURVA DI 90° efficiency : 0,88 each bending of 90°	
LUBRIFICAZIONE (lubrification)	Molikote G72
TOLLERANZE GENERALI LINEARI (Dove non indicate) : FINO A 100 ± 0,15 OLTRE ± 0,15 % [general linear tolerances (where don't indicate)]: until 100 ± 0,15 over ± 0,15 %	
TOLLERANZE GENERALI ANGOLARI (Dove non indicate): ± 0,5° [general angular tolerances (where don't indicate)]: ± 0,5°	

MODIFICA (mod)	DATA (date)	FIRMA UFF. TECN. (technical sign)	DESCRIZIONE DELLA MODIFICA (mod description)
H	28/10/13		modif.: inserite nuove lunghezze 00.80 - 01.20 - 01.30 - 01.40 - 01.60 - 02.10 - 02.30 - 02.70; R.d.M. n° 1025/13.
G	02/09/09		modif.: inserita nuova lunghezza IB-431216/00.65; aggiornato disegno; R.d.M. n° 711/09.
F	08/01/08		modif.: aggiunta nuova lunghezza IB-431216/02.40; R.d.M. n° 549/08.
E	28/09/07		modif.: aggiunta nuova lunghezza IB-431216/01.90; R.d.M. n° 506/07.
D	22/05/07		modif.: sost. mozzo presso-fuso con mozzo in acciaio completo di tubetto; R.d.M. n°454/07.
C	10/04/07		modif.: aggiunta lunghezza 431216/02.20; R.d.M. n° 429/07.
B	10/01/06		modif.: aggiunte lunghezze 431216/01.65 e 431216/01.80; R.d.M. n° 216/06.
A	24/01/05		modif.:agg. caratt. gen.; agg. tab. lung; quota Ø13,90, era Ø14; agg. quote term. sferico; R.d.M. n°066/05.

	DISEGNATO DA (drawn by) CONTROLLATO DA (checked by)	FIRMA (sign)	CATEGORIA MERCEOLOGICA (commodity sector) IB	DESCRIZIONE (description): CAVO CON TERMINALE A SFERA	NUMERO DI DISEGNO (drawing number): 431216
	FORMATO FOGLIO (sheet size) A3	RIPRODUZIONE VIETATA (all rights reserved)	CODICE CLIENTE (customer code)	SCALA: 1:1 (scale) PROIEZIONE EUROPEA (european projection)	FOGLIO 1 DI 2 (sheet) FILE: 431216.drwslid EDIZIONE (issue): 27.01.1999